

**Генеральная Ассамблея**

Семьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

56-е пленарное заседаниеПятница, 30 декабря 2022 года, 18 ч 00 мин
Нью-Йорк

Председатель: г-н Кёрёши (Венгрия)

*Заседание прерывается во вторник,
20 декабря 2022 года, в 12 ч 35 мин и
возобновляется в пятницу, 30 декабря,
в 18 ч 00 мин.*

Председатель (говорит по-английски): Сначала Генеральная Ассамблея рассмотрит предложения, принятие решения по которым было отложено, чтобы дать время Пятому комитету провести обзор их последствий для бюджета по программам.

Напоминаю членам Ассамблеи о том, что при наличии нескольких предложений по тому или иному пункту повестки дня заявления с разъяснениями мотивов голосования до голосования по любому или по всем из них делаются в рамках одного выступления, после чего по каждому из них поочередно принимаются решения. Затем также будет предоставлена возможность выступить с разъяснением мотивов голосования после голосования по любому или по всем из них в рамках одного выступления.

Пункт 16 повестки дня (продолжение)**Вопросы макроэкономической политики****Доклад Второго комитета (A/77/441)****Проект поправки A/77/L.39****Доклад Пятого комитета (A/77/666)**

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту поправки, содержащемуся в документе A/77/L.39. Доклад Пятого комитета о последствиях рассматриваемого проекта резолюции, рекомендованного Вторым комитетом, для бюджета по программам содержится в документе A/77/666. На данный момент текст доклада содержится в разделе F документа A/C.5/77/L.19.

В соответствии с правилом 90 правил процедуры сначала Ассамблея примет решение по проекту поправки, предложенному Соединенными Штатами Америки.

Сейчас я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-жа де Миранда (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) *(говорит по-английски):*

Я хотела бы объявить о том, что со времени представления рассматриваемого проекта поправки к ее авторам, помимо перечисленных в документе A/77/L.39 делегаций, не присоединились никакие новые страны.

Председатель (говорит по-английски): Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов, кабинет AB-0601 (verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Канада, Хорватия, Кипр, Чехия, Дания, Эквадор, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Монако, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сент-Китс и Невис, Сент-Винсент и Гренадины, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Голосовали против:

Алжир, Ангола, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Китай, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Египет, Эритрея, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гайана, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Кения, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Ливия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Монголия, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Никарагуа, Нигерия, Оман, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Филиппины, Катар, Российская Федерация, Сент-Люсия, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Сомали, Южная Африка, Шри-Ланка, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Вьетнам, Замбия, Зимбабве

Воздержались:

Аргентина, Бутан, Бразилия, Бурунди, Чили, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Доминиканская Республика, Гаити, Лесото, Малави, Мексика, Норвегия, Панама, Перу, Самоа, Сьерра-Леоне, Судан, Турция, Уругвай, Йемен

Проект поправки A/77/L.39 отклоняется 73 голосами против 50 при 21 воздержавшемся.

Председатель (говорит по-английски): Комитет принял проект резолюции, озаглавленный «Содействие инклюзивному и эффективному международному сотрудничеству в области налогообложения в Организации Объединенных Наций», в целом без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 77/244).

Председатель (говорит по-английски): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 16 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 18 повестки дня (продолжение)

Устойчивое развитие

- b) Реализация Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области**

Доклад Второго комитета (A/77/443/Add.2)

Доклад Пятого комитета (A/77/668)

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Генеральная Ассамблея примет решение по проекту резолюции II, озаглавленному «Реализация Программы действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») и Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области», который был рекомендован Вторым комитетом в его докладе, содержащемся в документе A/77/443/Add.2. Доклад Пятого комитета о последствиях данного проекта резолюции для бюджета по программам содержится в документе A/77/668. На данный момент текст доклада содержится в разделе H документа A/C.5/77/L.19.

Комитет принял проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 77/245).

Председатель (говорит по-английски): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение подпункта b) пункта 18 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 21 повестки дня (продолжение)

Группы стран, находящихся в особой ситуации

b) Последующая деятельность по итогам второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю

Доклад Второго комитета (A/77/446/Add.2)

Доклад Пятого комитета (A/77/667)

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Генеральная Ассамблея примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Вторым комитетом в его докладе, содержащемся в документе A/77/446/Add.2. Доклад Пятого комитета о последствиях данного проекта резолюции для бюджета по программам содержится в документе A/77/667. На данный момент текст доклада содержится в разделе G документа A/C.5/77/L.19.

Теперь Ассамблея примет решение по проекту резолюции, озаглавленному «Последующая деятельность по итогам второй Конференции Организации Объединенных Наций по развивающимся странам, не имеющим выхода к морю». Комитет принял проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 77/246).

Председатель (говорит по-английски): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение подпункта b) пункта 21 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 47 повестки дня (продолжение)

Действия и поселенческая деятельность Израиля, затрагивающие права палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях

Доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (A/77/400)

Председатель (говорит по-английски): На рассмотрении Генеральной Ассамблеи находится проект резолюции I, рекомендованный Комитетом в его докладе. Доклад Пятого комитета о последствиях данного проекта резолюции для бюджета по программам содержится в документе A/77/664. На данный момент текст доклада содержится в разделе D документа A/C.5/77/L.19.

Сейчас я предоставляю слово представителям, желающим выступить по мотивам голосования до голосования.

Г-н Лопеш да Граса (Португалия) (говорит по-английски): Занимаемая Португалией на протяжении длительного времени позиция в отношении оккупированной палестинской территории хорошо известна. Мы по-прежнему твердо привержены принципам, изложенным в Уставе Организации Объединенных Наций. Международные споры могут разрешаться только мирными средствами и на основе уважения международного права, включая международное право прав человека и международное гуманитарное право. Решающее значение в этом отношении имеют диалог и сотрудничество между странами.

Португалия убеждена, что решение, предусматривающее сосуществование двух государств, является единственным реальным способом урегулирования израильско-палестинского конфликта. В основе любого решения должен лежать принцип сосуществования Израиля и Палестины в мире и безопасности. Португалия по-прежнему преисполнена твердой решимости в открытой манере вносить конструктивный вклад в ближневосточный мирный процесс. Мы считаем, что необходимо срочно определить политические перспективы, чтобы подготовить почву для возобновления прямых переговоров. Мы призываем все стороны к деэскалации ситуации на местах и проявлению максимальной сдержанности, в том числе в плане политической риторики.

Что касается вопроса о святых местах, то мы признаем их особое значение как в историческом, так и в религиозном плане. Подтверждаем в этом контексте важность межрелигиозного и межкультурного диалога, проводимого в духе открытости и сотрудничества.

Португалия голосовала за эту резолюцию на предыдущих сессиях Генеральной Ассамблеи. В прошлом месяце в Четвертом комитете мы решили продолжить традицию и проголосовать за проект резолюции и в нынешнем году, поскольку считаем, что в целом в нем справедливо подчеркивается необходимость защиты и соблюдения прав человека лиц, проживающих на оккупированных палестинских территориях, согласно международному праву и соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций.

В этом году в проект резолюции включен новый пункт постановляющей части, предусматривающий обращение в Международный Суд с просьбой о вынесении консультативного заключения. В отношении этого варианта имеются обоснованные сомнения процедурного характера. Нет полной уверенности в том, что детали этой просьбы были предметом досконального обсуждения членами Организации Объединенных Наций, и мы считаем, что следовало провести более обстоятельные консультации. Кроме того, возникают вопросы относительно технического оформления просьбы, в том числе о том, является ли данный проект резолюции наиболее подходящим контекстом для обращения с такой просьбой. Непонятно, какую непосредственную пользу это может принести мирному процессу.

Мы также в принципе считаем, что такая практика чревата тем, что в результате вопросы международных отношений будут все чаще переноситься в судебную плоскость. Вместе с тем Португалия признает важнейшую роль Международного Суда как главного судебного органа Организации Объединенных Наций, являющегося основополагающим инструментом поддержания основанного на правилах международного порядка, который мы стремимся сохранить, и играющего ключевую роль в развитии международного права. Кроме того, в соответствии с занимаемой нами принципиальной позицией, Португалия поддерживает усилия по привлечению к ответственности за любые нарушения международного права прав человека и меж-

дународного гуманитарного права, где бы они ни происходили. По этим причинам Португалия будет голосовать «за» данную резолюцию.

Г-н Стейплз (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Соединенное Королевство привержено сотрудничеству как с Израилем, так и с Палестинской администрацией в деле продвижения мирного решения, предусматривающего сосуществование двух государств с общей столицей в Иерусалиме. Мы глубоко обеспокоены нестабильностью на Западном берегу и призываем все стороны совместными усилиями содействовать скорейшей деэскалации ситуации.

Соединенное Королевство будет голосовать против проекта резолюции, озаглавленного «Затрагивающие права человека действия Израиля в отношении палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим», поскольку мы не считаем, что передача дела в Международный Суд поможет вернуть стороны на путь диалога.

Позиция Соединенного Королевства также заключается в том, что без согласия обеих сторон неуместно просить Суд вынести консультативное заключение по вопросу, представляющему собой по сути двусторонний спор. Предложение запросить консультативное заключение Международного Суда по оккупированным палестинским территориям было сформулировано в качестве рекомендации в докладе учрежденной в мае 2021 года комиссии Совета по правам человека по расследованию ситуации в Израиле, на Западном берегу и в секторе Газа. Мы вновь выражаем свое сожаление по поводу решения о создании этой комиссии, принятие которого лишь способствовало усилению непропорционального внимания, уделяемого Советом по правам человека Израилю, и которым не предусмотрен конечный срок действия мандата комиссии.

К тому же, в представленном проекте резолюции в отношении Харам аш-Шарифа/Храмовой горы в Иерусалиме используются только исламские термины. Соединенное Королевство уже не первый год решительно заявляет, что мы не согласны с таким подходом. Соединенное Королевство признает, что Иерусалим и святыня Харам-аш-Шариф/Храмовая гора имеют особое значение для многих групп населения во всем мире, в том числе для последователей трех авраамических конфессий — христи-

анства, ислама и иудаизма. Мы хотели бы, чтобы это значение было надлежащим образом отражено в будущих проектах резолюций. Соединенное Королевство привержено сохранению религиозного статус-кво и искренне ценит важную роль Иордании как хранителя святых мест в Иерусалиме.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции I «Затрагивающие права человека действия Израиля в отношении палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим».

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бельгия, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Камбоджа, Чили, Китай, Колумбия, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Египет, Сальвадор, Габон, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ирландия, Ямайка, Иордания, Казахстан, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливия, Люксембург, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Намибия, Никарагуа, Нигерия, Оман, Пакистан, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Катар, Российская Федерация, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словения, Сомали, Южная Африка, Шри-Ланка, Судан, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Албания, Австралия, Австрия, Канада, Коста-Рика, Хорватия, Чехия, Демократическая Республика Конго, Эстония, Германия, Гватемала, Венгрия, Израиль, Италия, Кения, Либерия, Литва,

Маршалловы острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Науру, Палау, Папуа - Новая Гвинея, Румыния, Того, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Андорра, Беларусь, Босния и Герцеговина, Бразилия, Болгария, Бурунди, Камерун, Кот-д'Ивуар, Кипр, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Эритрея, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Грузия, Гана, Греция, Гаити, Гондурас, Исландия, Индия, Япония, Кирибати, Латвия, Лихтенштейн, Малави, Монако, Черногория, Мьянма, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Филиппины, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Самоа, Сан-Марино, Сербия, Словакия, Соломоновы острова, Южный Судан, Испания, Швеция, Швейцария, Таиланд, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Вануату

Проект резолюции I принимается 87 голосами против 26 при 53 воздержавшихся (резолюция 77/247).

Председатель (*говорит по-английски*): Я представляю слово представителям, желающим выступить с разъяснением позиции после принятия проекта резолюции.

Г-н Воршилов (Монголия) (*говорит по-английски*): Я попросил слово, чтобы объяснить позицию нашей делегации в отношении резолюции, озаглавленной «Затрагивающие права человека действия Израиля в отношении палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим».

Монголия проголосовала за резолюцию в соответствии со своей давней, последовательной и принципиальной позицией в поддержку согласованного урегулирования в соответствии с принципом сосуществования двух государств как единственного справедливого и прочного решения, предусматривающего сосуществование гражданского и независимого государства Палестина и государства Израиль.

Вместе с тем наша делегация хотела бы официально заявить о своих оговорках по пункту 18 постановляющей части, в котором содержится обращенная к Международному Суду просьба вы-

нести консультативное заключение по вопросам, изложенным в этом пункте. Более того, мы твердо убеждены в том, что израильтяне и палестинцы способны достичь прочного справедливого и всеобъемлющего урегулирования в соответствии с международными резолюциями.

Г-н Богартс (Бельгия) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступать с этим заявлением от имени Королевства Бельгия, и я буду краток.

Бельгия хотела бы напомнить, что ее позиция в поддержку этой резолюции не означает изменения ее позиции по использованию терминов, касающихся Храмовой горы/Харам-аш-Шарифа. Мы приветствуем формулировку в резолюции, которая подтверждает особое значение священных мест и важность города Иерусалима для трех монотеистических религий, при этом Бельгия подчеркивает необходимость того, чтобы формулировки о священных местах Иерусалима отражали важность и историческое значение священных мест для трех монотеистических религий и учитывали религиозные и культурные особенности. Выбор формулировок, которые будут использоваться в дальнейшем, может повлиять на поддержку Бельгией этой резолюции в соответствии со сложившейся практикой голосования.

Г-н Феруцэ (Румыния) (*говорит по-английски*): Наша делегация голосовала против резолюции 77/247, поскольку мы не уверены в том, что обращение в Международный Суд с просьбой о вынесении консультативного заключения служит общей цели содействия достижению справедливого, прочного и согласованного урегулирования конфликта между израильтянами и палестинцами. Хочу добавить, что следовало заранее провести более основательную подготовку с целью убедиться, что все последствия были тщательно учтены. Тем не менее мы полностью признаем, что пункты, в которых непосредственно говорится о консультативном заключении Суда и содержится просьба о его вынесении, согласуются с занимаемой Румынией позицией относительно значимости международного права, в данном случае — международного гуманитарного права, и отражают наше давнее неприятие длительной оккупации палестинской территории и осуществляемой на ней поселенческой деятельности.

Вместе с тем, по мнению Румынии, любое действие Генеральной Ассамблеи должно обозначать предсказуемый путь к урегулированию путем переговоров. В данном случае это означает, что направленная в Международный Суд просьба о вынесении консультативного заключения должна содержать уточняющие вопросы, призванные помочь сторонам в целом. Румыния всегда занимала принципиальную и сбалансированную позицию в отношении ближневосточного мирного процесса, выступая против односторонних действий. Наша цель — поиск оптимальных путей и средств для достижения урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств. Такое урегулирование представляет собой единственный реальный путь к достижению справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, Мадридского мандата и Ословских соглашений.

Кроме того, Румыния выступает за любые действия, которые способствуют принятию мер по укреплению доверия и позитивной повестки дня, нацеленной на возобновление прямых, предметных и продуктивных переговоров, направленных на осуществление всеобъемлющего политического процесса. По нашему мнению, содержащаяся в резолюции, в той форме, как она сформулирована, просьба о вынесении Международным Судом консультативного заключения не только не послужит этой цели, но и станет препятствием на пути к ее достижению. Вместе с тем Румыния считает, что необходимо придать новый импульс международным действиям и коллективным усилиям с целью запустить внушающие доверие переговоры по всем вопросам, касающимся окончательного статуса, и активизировать усилия сторон по достижению справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

Г-н Де Боно Сант Кассия (Мальта) (*говорит по-английски*): Позиция Мальты в отношении израильско-палестинского конфликта давно и хорошо известна. Мы поддерживаем принцип, согласно которому все стороны должны иметь возможность обращаться в судебные органы, в том числе в их консультативном качестве, но в то же время хотим подчеркнуть, что в контексте конкретного предложения, содержащегося в резолюции 77/247, было бы полезно провести дополнительные обсуждения

и консультации с участием широкого круга членов Организации Объединенных Наций. Мальта призывает стороны продолжать работу по укреплению взаимного доверия, проявлять максимально возможную сдержанность в принятии любых односторонних мер, которые могут еще больше подорвать мирный процесс, и предпринять конкретные шаги по возрождению политической обстановки, благоприятствующей скорейшему достижению урегулирования в соответствии с принципом сосуществования двух государств. Мальта по-прежнему готова оказать поддержку в этом вопросе.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Постоянному наблюдателю от Государства Палестина, имеющего статус государства-наблюдателя.

Г-н Мансур (Палестина) (*говорит по-английски*): Мы благодарим все делегации, которые проголосовали за резолюцию 77/247. Генеральная Ассамблея, не поддавшись угрозам и давлению, запросила консультативное заключение по поводу нарушения права палестинского народа на самоопределение, аннексии и длительной оккупации нашей земли, строительства поселений и принятия дискриминационного законодательства и мер, направленных против нашего народа. Проведенное голосование, по итогам которого была утверждена эта просьба, состоялось буквально на следующий день после формирования нового правительства Израиля, пообещавшего усилить свою колониальную и расистскую политику в отношении палестинского народа. Мы убеждены: как бы ни проголосовали сегодня члены Ассамблеи, если они верят в международное право и мир, они поддержат заключение Международного Суда, когда оно будет вынесено. И они прямо сейчас выступят против израильского правительства, потому что свобода, справедливость и мир должны восторжествовать. Я хочу поздравить всех присутствующих в этом зале с наступающим Новым годом.

Председатель (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 47 повестки дня.

Пункт 72 повестки дня (*продолжение*)

Мировой океан и морское право

а) Мировой океан и морское право

Доклад Пятого комитета (A/77/669)

Проект резолюции (A/77/L.36)

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции, содержащемуся в документе A/77/L.36.

Доклад Пятого комитета о последствиях данного проекта резолюции для бюджета по программам содержится в документе A/77/669. На данный момент текст доклада содержится в разделе I документа A/C.5/77/L.19.

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/77/L.36, озаглавленному «Мировой океан и морское право».

Я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-жа де Миранда (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотела бы объявить, что после представления указанного проекта резолюции к числу его авторов, помимо делегаций, перечисленных в документе A/77/L.36, присоединились следующие страны: Ангола, Антигуа и Барбуда, Бахрейн, Белиз, Ботсвана, Бразилия, Чили, Куба, Доминиканская Республика, Джибути, Экваториальная Гвинея, Грузия, Гайана, Кения, Ливан, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Маршалловы Острова, Маврикий, Мексика, Черногория, Марокко, Намибия, Непал, Оман, Палау, Панама, Сент-Китс и Невис, Сент-Винсент и Гренадины, Сейшельские Острова, Шри-Ланка, Тонга, Тринидад и Тобаго, Тунис, Тувалу и Украина.

Председатель (*говорит по-английски*): Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Босния и Герцеговина, Ботсвана,

Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Бурунди, Камбоджа, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чехия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эстония, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кирибати, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Нигерия, Северная Македония, Норвегия, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа - Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Соломоновы Острова, Сомали, Южная Африка, Испания, Шри-Ланка, Судан, Швеция, Швейцария, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Турция

Воздержались:

Колумбия, Сальвадор, Сирийская Арабская Республика

*Проект резолюции принимается
159 голосами против 1 при 3 воздержавшихся
(резолюция 77/248).*

Председатель (*говорит по-английски*): Я представляю слово представителям, желающим выступить с разъяснением мотивов голосования после его проведения.

Г-н Сегура Арагон (Сальвадор) (*говорит по-испански*): Прежде всего наша делегация хотела бы выразить искреннюю признательность делегации Сингапура за исключительно профессиональные и ценные усилия по координации работы над резолюцией 77/248, посвященной вопросам Мирового океана и морского права. Как наша делегация заявила в ходе последнего заседания в рамках неофициальных консультаций, этот вопрос заслуживает особого внимания в свете важности активизации работы Генеральной Ассамблеи и всех осуществляемых под ее эгидой межправительственных процессов.

Однако сегодня наша делегация приняла решение воздержаться при голосовании по тексту резолюции из-за двух существенных аспектов, в отношении которых у Сальвадора имеются возражения юридического и методологического характера. Во-первых, в том что касается шестого пункта преамбулы резолюции, наша делегация сожалеет, что ввиду недостаточно всеохватного состава участников процесса ее подготовки в резолюции 77/248 не удалось отразить применимость других соответствующих международно-правовых принципов и документов, на базе которых формулировались правила осуществления деятельности в Мировом океане и которые имеют не менее важное стратегическое значение в качестве основы для национальной деятельности и сотрудничества. Необходимость ссылаться на применимость других соответствующих правовых документов обусловлена очевидной многоаспектностью рассматриваемой нами резолюции. В этой связи следует напомнить, что международное право, особенно международное морское право, можно адаптировать к различным обстоятельствам, благодаря чему правовые рамки можно корректировать с учетом требований международного сообщества в соответствии с прогрессивным и преобразующим характером международного правопорядка для достижения целей, представляющих общий интерес, и обеспечения широкого сотрудничества, особенно когда речь идет об одном из самых жизненно важных элементов, а именно о Мировом океане.

Республика Сальвадор признает важную роль Мирового океана в различных аспектах жизненного цикла организмов, населяющих нашу планету, а также его роль в сохранении экосистем и природных ресурсов и то, что с учетом этой важной роли неуклонно возрастает необходимость активизации усилий по обеспечению сохранения всех прибрежных и морских ресурсов и их устойчивого освоения ради поддержания общего благосостояния человечества, включая продовольственную безопасность для миллионов людей. Именно поэтому мы неоднократно настаивали на важности того, чтобы формулировки во всей сводной резолюции по Мировому океану и морскому праву не отсылали исключительно к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву как единственной основе, применимой к деятельности в Мировом океане, поскольку существуют другие принципы и инструменты международного права, включая принципы международного экологического права, которые позволяют нам на различных уровнях поэтапно ссылаться на разнообразные аспекты, для которых общей чертой является задача устойчивого сохранения ресурсов Мирового океана. Сальвадор продолжит содействовать сближению позиций с заинтересованными делегациями в конструктивном ключе с целью достичь консенсуса по данному аспекту.

Второй аспект, который заставил нашу делегацию воздержаться при голосовании по резолюции 77/248, — это глава о безопасности и защищенности на море и осуществлении действующих правил государствами флага. Как известно присутствующим здесь представителям, делегации Турции, Бангладеш и Сальвадора совместно представили формулировку, в которой с большой озабоченностью подчеркивается проблема гибели мигрантов на суше и на море и содержится обращенная к государствам в этой связи просьба выполнить свои обязанности и принять меры для защиты права мигрантов на жизнь независимо от их миграционного статуса и, в частности, поддержать запрет на коллективную высылку и принудительное возвращение, гарантировать соблюдение надлежащей правовой процедуры и укрепить потенциал в плане приема мигрантов и оказания им помощи.

Море издавна служит транспортным коридором для широкого круга людей, которые уезжают из своих стран по разным причинам, включая бедность, конфликты, преследования, а также в поиске

безопасности и новых возможностей, в том числе для воссоединения семьи. Сложные маршруты миграции, опасности, с которыми сталкиваются люди в пути, и эксплуатация мигрантов на протяжении всего миграционного цикла являются одними из наиболее актуальных гуманитарных проблем нашего времени, и государствам при обсуждении миграционной политики приходится учитывать другие важные аспекты, такие как окружающая среда и климат. Именно поэтому наша делегация, вместе с делегациями других стран, разделяющих нашу позицию, считает крайне важным, чтобы резолюция содержала формулировку, способствующую усилению защиты права на жизнь всех мигрантов при любых обстоятельствах, особенно на суше и на море. Для нашей делегации жизненно важно, чтобы государства укрепляли свои возможности по приему мигрантов и оказанию им помощи с соблюдением надлежащих процедур и чтобы оказанию гуманитарной помощи, включая вмешательство других соответствующих субъектов, никогда не препятствовали на основании предполагаемой незаконности, поскольку миграция — это право, и поскольку миграция по нелегальным каналам представляет собой административное правонарушение, но не преступление.

Наша делегация чрезвычайно признательна за ценную поддержку, которую выразили присутствующие в этом зале делегации, а также за конструктивный подход других делегаций к данному предложению и проявленную ими в этой связи гибкость. Мы с сожалением и озабоченностью отмечаем, что, несмотря на все эти усилия и продемонстрированный высокий дух компромисса, некоторые делегации не приняли ни одной части предложенной альтернативной формулировки, а иные даже заявили, что она вообще не должна присутствовать в резолюции, что не позволило нам достичь консенсуса по этому очень важному вопросу.

Наконец, наша делегация хотела бы подтвердить, что она твердо привержена продолжению диалога по двум существенным аспектам, упомянутым в данном разъяснении мотивов голосования, с целью согласования позиций в конструктивном духе солидарности.

Г-н Четин (Турция) (*говорит по-английски*): Турция обратилась с просьбой о проведении голосования по резолюции 77/248, озаглавленной «Ми-

ровой океан и морское право» и представленной в рамках рассмотрения подпункта а) пункта 72 повестки дня, и проголосовала против нее.

Как мы уже заявляли ранее, Турция в принципе согласна с содержанием резолюции в целом. Мы высоко ценим тот факт, что в резолюции признается важность сохранения и рационального использования океанов, морей и их ресурсов с точки зрения достижения целей, поставленных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Однако в силу характера содержащихся в резолюции ссылок на Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС) Турция была вынуждена вновь обратиться с просьбой о проведении голосования по ней. Турция не является участником ЮНКЛОС и неизменно заявляет о своем несогласии с мнением о том, что Конвенция носит универсальный и единый характер. Мы также считаем, что ЮНКЛОС не является единственной правовой основой для регулирования всех видов деятельности в Мировом океане. Подобные соображения и возражения на протяжении многих лет также высказывает целый ряд других государств.

Турция по-прежнему готова и полна решимости продолжать сотрудничество с государствами-членами в целях обеспечения консенсусного принятия резолюции по этому вопросу в будущем. Мы вновь продемонстрировали эту готовность в ходе неофициальных консультаций в этом году, и мы благодарим делегации за участие в состоявшихся дискуссиях. Пока мы не найдем соответствующее решение, которое должным образом снимет озабоченность ряда государств в отношении этой резолюции, вызывающие такую озабоченность формулировки ЮНКЛОС нельзя характеризовать как согласованные формулировки, а также нельзя считать, что они создают прецедент для других резолюций Организации Объединенных Наций.

Пользуясь этой возможностью, мы хотели бы также отметить, что причины, не позволяющие Турции стать участником ЮНКЛОС, сохраняются. Турция поддерживает международные усилия по созданию морского режима, который основывался бы на принципе справедливости и был приемлем для всех государств. Однако Конвенция, по нашему мнению, не дает достаточных гарантий в отношении конкретных географических ситуаций и, как

следствие, не учитывает случаи конфликта интересов и другие сложные ситуации, обусловленные особыми обстоятельствами. Кроме того, Конвенция не позволяет государствам делать официальные оговорки к ее статьям.

Поэтому, поддерживая общую направленность Конвенции и большинство ее положений, мы не можем стать ее участником вследствие существенных недостатков, о которых говорилось выше. В этой связи Турция хотела бы привлечь внимание также к опасностям, связанным с ошибочным толкованием норм международного права и ссылками на ЮНКЛОС для оправдания максималистских притязаний, особенно в отношении делимитации районов морской юрисдикции. Хотя Турция и не является участником Конвенции, мы выступаем за урегулирование всех морских споров на основе справедливости и согласно применимым нормам международного права. Мы надеемся, что все соответствующие стороны примут аналогичный подход, с тем чтобы содействовать установлению мира и обеспечению стабильности как в регионе, так и во всем мире.

Сфера охвата этой резолюции с годами значительно расширилась и ныне включает в себя широкий круг событий и вопросов, связанных с Мировым океаном. Некоторые из этих вопросов всесторонне и в сжатой форме рассматриваются также в соответствующих ежегодных докладах Генерального секретаря, последний из которых посвящен таким темам, как человеческий аспект миграции морем, взаимосвязь океана и климата, а также защита и сохранение окружающей среды (см. A/77/331). Принимая все это во внимание, в этом году Турция представила ряд предложений, связанных с важными решениями, которые были приняты на двадцать втором совещании договаривающихся сторон Конвенции о защите морской среды и прибрежного региона Средиземного моря, также известной как Барселонская конвенция, состоявшемся в Анталии, Турция, с 7 по 10 декабря 2021 года. Мы рады, что эти предложения, одно из которых было объединено с предложением Европейского союза по той же теме, были включены в резолюцию, что демонстрирует значительный вклад конвенций по региональным морям в защиту морской среды, а также в сохранение и устойчивое регулирование морского биоразнообразия и экосистем.

Кроме того, Бангладеш, Сальвадор и Турция представили совместное предложение, в котором выразили обеспокоенность по поводу участившихся случаев гибели мигрантов на море и на суше и призвали государства выполнить свою обязанность и принять меры по защите права мигрантов на жизнь, поддерживая, в частности, запрет на коллективную высылку и выдворение. Рост смертности среди мигрантов на опасных маршрутах по всему миру уже в течение нескольких лет отмечается в качестве одной из основных проблем, вызывающих обеспокоенность многочисленных правительственных и неправительственных организаций и органов. Международная организация по миграции, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов и мандатарии под эгидой региональных организаций, таких как Совет Европы, выступали с различными заявлениями и докладами по этой теме.

С начала этого года сам Генеральный секретарь и его пресс-секретарь также неоднократно выражали свою обеспокоенность событиями в различных регионах. Генеральный секретарь также справедливо затронул этот вопрос в своем ежегодном докладе о Мировом океане и морском праве, сославшись на Декларацию о прогрессе (резолюция 76/266, приложение), принятую в ходе первого Форума по рассмотрению проблем международной миграции, состоявшегося в начале этого года. Как отмечает в своем докладе Генеральный секретарь, Декларация о прогрессе направлена, в частности, на разработку безопасных и предсказуемых процедур прибытия для всех мигрантов, содействие распределению ответственности за предоставление безопасного убежища в соответствии с международным правом и разработку процедур поиска и спасения с главной целью защитить право на жизнь.

К сожалению, межрегиональное предложение по такому гуманитарному вопросу, как этот, не удалось включить в представленный нам текст, несмотря на многочисленные конструктивные попытки его авторов учесть мнения и позиции других государств. Также досадно и, пожалуй, показательно, что некоторые государства возражали даже против цитирования основополагающих аспектов и соображений, которые Генеральный секретарь выделил в своем докладе по этому самому пункту повестки дня. С другой стороны, некоторые другие де-

легации, придерживающиеся несколько отличных взглядов и позиций по данной теме, несмотря на это продемонстрировали позитивный и конструктивный подход, за что мы им искренне признательны. В этой связи мы хотели бы присоединиться к делегациям, указавшим в ходе обсуждения предложения на важность недопущения двойных стандартов, когда речь идет о сфере охвата всеобъемлющей резолюции и степени, в которой она затрагивает различные вопросы, неразрывно и неоспоримо связанные с океанами и морями.

Наконец, мы хотели бы поблагодарить координатора неофициальных консультаций г-жу Натали Моррис-Шарму и Отдел Организации Объединенных Наций по вопросам океана и морскому праву за все их усилия и помощь в процессе обновления резолюции.

Г-н Родригес де ла Ос (Колумбия) (*говорит по-испански*): Прежде всего наша делегация хотела бы выразить сердечную благодарность г-же Натали Моррис-Шарме (Сингапур) за ее усилия в качестве координатора резолюции 77/248, озаглавленной «Океаны и морское право», и за ее руководство.

Колумбия, как и во все предыдущие годы, участвовала в переговорах в конструктивном духе и демонстрируя горячее желание содействовать дальнейшему развитию морского права — в этой области у нашей страны накоплен большой опыт. Вместе с тем наша делегация хотела бы отметить, что, как и в предыдущие годы, в нынешней резолюции содержится формулировка, с которой правительство Колумбии не согласно и которая касается признания Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года (ЮНКЛОС) в качестве единственной правовой основы, регулирующей всю деятельность в Мировом океане.

Международный Суд, главный судебный орган Организации Объединенных Наций, совершенно однозначно заявил, что обычное право действительно применяется к государствам, не ратифицировавшим ЮНКЛОС, таким как Колумбия. Суд, в том числе в рамках текущего разбирательства, стороной которого является наша страна, взял на себя обязательство рассмотреть вопрос о том, являются ли некоторые статьи Конвенции частью обычного права. Следует отметить в этой связи, что Суд признает в своей практике, что нельзя сделать вывод о том, что вся Конвенция содержит нормы обычно-правового ха-

рактера, и что в каждом отдельном случае необходимо устанавливать, действительно ли соответствующее положение имеет обычный характер.

Поэтому мы не можем не указать еще раз на то, что настоящая резолюция, а также любое участие в процессе, приведшем к ее принятию, не могут рассматриваться или толковаться как подразумевающие прямое или молчаливое принятие Государством Колумбия положений, содержащихся в ЮНКЛОС, за исключением тех, которые носят обычный характер и которые наша страна признала в качестве таковых.

В силу всех указанных причин Колумбия выражает свою оговорку в отношении любого упоминания Конвенции в резолюции как единственной правовой основы, в рамках которой должна осуществляться вся деятельность в Мировом океане. Мы подтверждаем, что не считаем себя связанными положениями таких заявлений.

Конструктивный дух, которым руководствуется наша страна при рассмотрении вопросов, связанных с океанами и морским правом, основан на твердой уверенности в том, что все страны имеют обязательства и несут ответственность за защиту наших морей, их ресурсов, их огромного биоразнообразия и экосистем. Более того, все страны испытывают острую озабоченность такими проблемами, как повышение уровня моря, загрязнение морской среды пластиковыми отходами и закисление океанов, поскольку устойчивое будущее нашей планеты и дальнейшее существование на ней наших видов во многом зависит от состояния наших океанов и морей. В этой связи Колумбия заявляет о своей неизменной готовности и решимости и в дальнейшем во взаимодействии с другими странами содействовать решению проблем Мирового океана и обеспечению чистой, здоровой, устойчивой, продуктивной, предсказуемой, доступной и безопасной морской среды.

Г-н Бейли Анхелери (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Мы благодарим г-жу Натали Моррис-Шарму (Сингапур) и директора Отдела по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам г-на Владимира Яреша.

Боливарианская Республика Венесуэла выступает по мотивам голосования по только что принятой Ассамблеей резолюции 77/248, чтобы еще раз

подчеркнуть, что Венесуэла не является государством-участником Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС) и что содержащиеся в ней нормы не применимы к венесуэльскому государству ни по международному обычному, ни по международному договорному праву, за исключением положений, которые были нами прямо признаны или могут быть признаны в будущем путем их включения в наше национальное законодательство. Наша делегация считает, что ЮНКЛОС не является универсальным по своему характеру соглашением, и неоднократно повторяла, что не считает ЮНКЛОС единственной правовой основой, в рамках которой должна осуществляться вся деятельность в Мировом океане, поскольку существуют и другие международные документы, которые ратифицировала наша страна и которые вместе с Конвенцией образуют юридическую базу так называемого морского права.

Несмотря на то, что в резолюцию был включен ряд конструктивных аспектов, мы должны отметить, что резолюция содержит элементы, которые заставляют Венесуэлу выразить оговорки в отношении итогового документа под названием «Будущее, которого мы хотим», который был принят на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (резолюция 66/288, приложение), состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, а также цели 14 в области устойчивого развития.

Председатель (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения подпункта а) пункта 72 повестки дня.

Пункт 78 повестки дня (продолжение)

Преступления против человечности

Доклад Шестого комитета (A/77/416)

Доклад Пятого комитета (A/77/665)

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции, рекомендованному Комитетом в его докладе. Доклад Пятого комитета о последствиях данного проекта резолюции для бюджета по программам содержится в документе A/77/665. На данный момент текст доклада содержится в разделе E документа A/C.5/77/L.19.

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции, озаглавленному «Преступления против человечности». Комитет принял этот проект резолюции без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 77/249).

Председатель (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 78 повестки дня.

Пункт 97 повестки дня (продолжение)

Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве

с) Дальнейшие практические меры по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве

Доклад Первого комитета (A/77/383)

Доклад Пятого комитета (A/77/662)

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции IV, рекомендованному Комитетом в подпункте с) его доклада. Доклад Пятого комитета о последствиях проекта резолюции IV для бюджета по программам содержится в документе A/77/662. Текст доклада на данный момент содержится в разделе В документа A/C.5/77/L.19.

Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции IV, озаглавленному «Дальнейшие практические меры по предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве».

Поступила просьба о проведении отдельного заносимого в отчет о заседании голосования по пятому пункту преамбулы и пунктам 8–12 постановляющей части проекта резолюции.

Сначала я ставлю на голосование пятый пункт преамбулы.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бутан, Боливия (Многонациональное

Государство), Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Камбоджа, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чад, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эфиопия, Фиджи, Гана, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Казахстан, Кения, Кирибати, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Никарагуа, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Катар, Российская Федерация, Сент-Китс и Невис, Сент-Винсент и Гренадины, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Сирийская Арабская Республика, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вьетнам, Йемен, Зимбабве

Голосовали против:

Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Канада, Хорватия, Кипр, Чехия, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Индия, Ирландия, Италия, Япония, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Норвегия, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Чили, Габон, Грузия, Швейцария, Того

Пятый пункт преамбулы сохраняется 103 голосами против 48 при 5 воздержавшихся.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я ставлю на голосование пункт 8 постановляющей части проекта резолюции IV.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Бруней-Даруссалам, Бурунди, Камбоджа, Центральноафриканская Республика, Чад, Китай, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эфиопия, Габон, Гана, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Казахстан, Кения, Кирибати, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Никарагуа, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Катар, Российская Федерация, Сент-Китс и Невис, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Уругвай, Узбекистан, Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Канада, Хорватия, Кипр, Чехия, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Норвегия, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Бутан, Бразилия, Чили, Колумбия, Доминиканская Республика, Эквадор, Грузия, Гватемала, Гондурас, Ямайка, Мексика, Филиппины, Сьерра-Леоне, Швейцария, Того

Пункт 8 постановляющей части сохраняется 92 голосами против 47 при 15 воздержавшихся.

Председатель (говорит по-английски): Теперь я ставлю на голосование пункт 9 постановляющей части проекта резолюции IV.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Камбоджа, Центральноафриканская Республика, Чад, Китай, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эфиопия, Гана, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Казахстан, Кения, Кирибати, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Никарагуа, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Катар, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Сингапур, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Уругвай, Узбекистан, Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Канада, Хорватия, Кипр, Чехия, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Норвегия, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Бутан, Бразилия, Чили, Колумбия, Доминиканская Республика, Эквадор, Фиджи, Грузия, Гватемала, Гондурас, Ямайка, Малави, Мексика, Филиппины, Сент-Китс и Невис, Сьерра-Леоне, Швейцария, Того

Пункт 9 постановляющей части сохраняется 90 голосами против 47 при 18 воздержавшихся.

Председатель (говорит по-английски): Теперь я ставлю на голосование пункт 10 постановляющей части проекта резолюции IV.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Камбоджа, Чад, Китай, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эфиопия, Гана, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Казахстан, Кения, Кирибати, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Никарагуа, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Катар, Российская Федерация, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра-Леоне, Сингапур, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Уругвай, Узбекистан, Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Канада, Хорватия, Кипр, Чехия, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная

Македония, Норвегия, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Бутан, Бразилия, Чили, Колумбия, Доминиканская Республика, Эквадор, Фиджи, Грузия, Гватемала, Гондурас, Ямайка, Малави, Мексика, Филиппины, Швейцария, Того

Пункт 10 постановляющей части сохраняется 90 голосами против 47 при 16 воздержавшихся.

Председатель (говорит по-английски): Теперь я ставлю на голосование пункт 11 постановляющей части проекта резолюции IV.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Камбоджа, Центральноафриканская Республика, Чад, Китай, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эфиопия, Гана, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Казахстан, Кения, Кирибати, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Никарагуа, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Катар, Российская Федерация, Сент-Китс и Невис, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра-Леоне, Сингапур, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Уругвай, Узбекистан, Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Канада, Хорватия, Кипр, Чехия, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Норвегия, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Бутан, Бразилия, Чили, Колумбия, Доминиканская Республика, Эквадор, Фиджи, Грузия, Гватемала, Гондурас, Ямайка, Малави, Мексика, Филиппины, Швейцария, Того

Пункт 11 постановляющей части сохраняется 92 голосами против 47 при 16 воздержавшихся.

Председатель (говорит по-английски): Теперь я ставлю на голосование пункт 12 постановляющей части проекта резолюции IV.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Бурунди, Камбоджа, Центральноафриканская Республика, Чад, Китай, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эфиопия, Гана, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Индия, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Иордания, Казахстан, Кения, Кирибати, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Никарагуа, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Катар, Российская Федерация, Сент-Китс и Невис, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра-Леоне,

Сингапур, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Уругвай, Узбекистан, Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Канада, Хорватия, Кипр, Чехия, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Норвегия, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Бутан, Бразилия, Чили, Колумбия, Доминиканская Республика, Эквадор, Фиджи, Грузия, Гватемала, Гондурас, Ямайка, Малави, Мексика, Швейцария, Того

Пункт 12 постановляющей части сохраняется 93 голосами против 47 при 15 воздержавшихся.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я ставлю на голосование проект резолюции IV в целом. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Алжир, Ангола, Аргентина, Армения, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Ботсвана, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Камбоджа, Камерун, Центральноафриканская Республика, Чад, Китай, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эфиопия, Фиджи, Габон, Гана, Гренада, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Индия, Индонезия, Иран (Исламская

Республика), Ирак, Ямайка, Иордания, Казахстан, Кения, Кирибати, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливия, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Науру, Непал, Никарагуа, Нигерия, Оман, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Филиппины, Катар, Российская Федерация, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Южная Африка, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан, Вануату, Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Албания, Андорра, Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Болгария, Канада, Хорватия, Кипр, Чехия, Дания, Эстония, Финляндия, Франция, Германия, Греция, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Воздержались:

Бразилия, Чили, Грузия, Гватемала, Гондурас, Папуа-Новая Гвинея, Швейцария

Проект резолюции IV в целом принимается 115 голосами против 47 при 7 воздержавшемся (резолюция 77/250).

Председатель (говорит по-английски): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 97 повестки дня и его подпункта с)?

Решение принимается.

Пункт 99 повестки дня (продолжение)

Всеобщее и полное разоружение

bb) Проблемы, порождаемые накоплением избыточных запасов обычных боеприпасов

сс) Меры по обеспечению транспарентности и укреплению доверия в космической деятельности

Доклад Первого комитета (A/77/385)

Доклады Пятого комитета (A/77/663 и A/77/661)

Председатель (говорит по-английски): Генеральная Ассамблея возобновила рассмотрение доклада Первого комитета по подпунктам bb) и сс) пункта 99 повестки дня, изданного в качестве документа A/77/385, с тем чтобы принять решение по проекту резолюции XXXVII и проекту решения III, рекомендованных Комитетом в его докладе. Доклад Пятого комитета о последствиях проекта резолюции XXXVII для бюджета по программам содержится в документе A/77/663. На данный момент текст проекта резолюции содержится в разделе C документа A/C.5/77/L.19. Доклад Пятого комитета о последствиях проекта решения III для бюджета по программам содержится в документе A/77/661. На данный момент текст проекта решения содержится в разделе A документа A/C.5/77/L.19. Сейчас Ассамблея поочередно примет решение по проекту резолюции XXXVII и проекту решения III.

Сначала мы примем решение по проекту резолюции XXXVII, озаглавленному «Меры по обеспечению транспарентности и укреплению доверия в космической деятельности». Комитет принял этот проект решения без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции XXXVII принимается (резолюция 77/251).

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту решения III, озаглавленному «Проблемы, порождаемые накоплением избыточных запасов обычных боеприпасов». Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Албания, Алжир, Андорра, Ангола, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Азербайджан, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Беларусь, Бельгия, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Буркина-Фасо, Бурунди, Камбоджа, Канада, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Кипр, Чехия, Дания, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Фиджи, Финляндия, Франция, Габон, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индия, Индонезия, Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Казахстан, Кения, Кирибати, Кувейт, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Латвия, Ливан, Лесото, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Маршалловы Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Марокко, Мозамбик, Мьянма, Намибия, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигерия, Северная Македония, Норвегия, Оман, Пакистан, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Марино, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Сомали, Южная Африка, Южный Судан, Испания, Шри-Ланка, Судан, Швеция, Швейцария, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Туркменистан, Тувалу, Уганда, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Объединенная Республика Танзания, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Вануату, Вьетнам, Йемен, Замбия, Зимбабве

Голосовали против:

Никто не голосовал против

Воздержались:

Камерун, Куба, Иран (Исламская Республика), Никарагуа, Российская Федерация, Сирийская Арабская Республика

Проект решения III принимается 162 голосами при 6 воздержавшихся, при этом никто не голосовал против (решение 77/547).

Председатель (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение подпунктов bb) и cc) пункта 99 повестки дня?

Решение принимается.

Председатель (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 99 повестки дня.

Пункт 130 повестки дня (продолжение)

Расследование условий и обстоятельств, приведших к трагической гибели Дага Хаммаршельда и членов сопровождавшей его группы

Проект резолюции (A/77/L.31)**Доклад Пятого комитета (A/77/670)**

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/77/L.31, озаглавленному «Расследование условий и обстоятельств, приведших к трагической гибели Дага Хаммаршельда и членов сопровождавшей его группы». Доклад Пятого комитета о последствиях данного проекта резолюции для бюджета по программам содержится в документе A/77/670. На данный момент текст проекта резолюции содержится в разделе J документа A/C.1/77/L.19.

Сейчас я предоставляю слово представителю Секретариата.

Г-жа де Миранда (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотела бы объявить, что после представления указанного проекта резолюции к числу его авторов, помимо делегаций, перечисленных в документе A/77/L.31, присоединились следующие страны: Афганистан, Албания, Алжир, Андорра, Антигуа и Барбуда, Австралия, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бурунди, Кабо-Верде, Чад, Колумбия, Куба, Чехия, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Фиджи, Габон, Гамбия, Гвинея, Гондурас,

Индонезия, Ирак, Казахстан, Кения, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Либерия, Ливия, Малави, Малайзия, Маршалловы Острова, Мавритания, Маврикий, Мексика, Монголия, Черногория, Мозамбик, Намибия, Науру, Непал, Никарагуа, Нигер, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Филиппины, Руанда, Святой Люсия, Сан-Марино, Сенегал, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Шри-Ланка, Судан, Суринам, Швейцария, Таджикистан, Таиланд, Того, Уганда, Украина, Объединенная Республика Танзания, Уругвай, Узбекистан и Вьетнам.

Председатель (говорит по-английски): Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/77/L.31?

Проект резолюции A/77/L.31 принимается (резолюция 77/252).

Председатель (говорит по-английски): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 130 повестки дня?

Решение принимается.

Доклады Пятого комитета

Председатель (говорит по-английски): Сейчас Генеральная Ассамблея приступает к рассмотрению докладов Пятого комитета по пунктам 135, 136, 138, 139, 141, 145, 146, 148, 149 и 150 повестки дня.

Я прошу Докладчика Пятого комитета г-на Маринко Аврамовича (Босния и Герцеговина) представить доклады Комитета, находящиеся на рассмотрении Ассамблеи, в рамках одного выступления.

Г-н Аврамович (Босния и Герцеговина), Докладчик Пятого комитета (говорит по-английски): Я имею честь представить доклады Пятого комитета.

В ходе основной части семьдесят седьмой сессии Пятый комитет провел в период с 3 октября по 30 декабря 2022 года 25 пленарных заседаний и многочисленные неформальные консультации, проходившие как в очном формате, так и дистанционно.

Доклад Комитета по некоторым пунктам уже рассматривался Генеральной Ассамблеей на ее 15, 21, 23, 34 и 39-м пленарных заседаниях 7, 27 и 31 ок-

тября и 15 и 21 ноября 2022 года. К ним относятся пункт 142 повестки дня «Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций», в частности по статье 19, пункт 137 повестки дня «Бюджет по программам на 2022 год» и пункт 118 повестки дня «Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения».

Сейчас я представляю дополнительные доклады Пятого комитета, содержащие рекомендации по вопросам, требующим принятия решения в ходе основной части семьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

По пункту 135 повестки дня, озаглавленному «Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров», Комитет в пункте 6 своего доклада, содержащегося в документе A/77/658, рекомендует Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, принятый Комитетом без голосования.

По пункту 139 повестки дня, озаглавленному «Планирование по программам», Комитет рассмотрел два проекта резолюций. Сначала Комитет принял решение по проекту резолюции, который был представлен делегациями Беларуси, Китая, Кубы, Корейской Народно-Демократической Республики, Экваториальной Гвинеи, Эритреи, Исламской Республики Иран, Казахстана, Никарагуа, Российской Федерации, Сирийской Арабской Республики, Боливарианской Республики Венесуэла и Зимбабве (A/C.5/77/L.7), который не был принят в результате заносимого в отчет о заседании голосования.

Затем Комитет приступил к принятию решения по проекту резолюции A/C.5/77/L.13. Представитель Катарa внес устную поправку к проекту резолюции A/C.5/77/L.13. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования по поправке, по результатам которого Комитет принял эту устную поправку. В своем докладе, содержащемся в документе A/77/655, Комитет впоследствии принял без голосования проект резолюции в целом с внесенными в него устными поправками.

По пункту 141 повестки дня, озаглавленному «План конференций», Комитет в пункте 6 своего доклада, содержащегося в документе A/77/659, рекомендует Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, принятый Комитетом без голосования.

По пункту 145 повестки дня, озаглавленному «Общая система Организации Объединенных Наций», Комитет в пункте 10 своего доклада, содержащегося в документе A/77/671, рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие два проекта резолюций: проект резолюции I, озаглавленный «Общая система Организации Объединенных Наций», и проект резолюции II, озаглавленный «Анализ юрисдикционного устройства общей системы Организации Объединенных Наций».

По пункту 136 повестки дня, озаглавленному «Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций», и пункту 148 повестки дня, озаглавленному «Доклад о деятельности Управления служб внутреннего надзора», Комитет в пункте 6 своего доклада, содержащегося в документе A/77/657, рекомендует Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, принятый Комитетом без голосования.

По пункту 149 повестки дня, озаглавленному «Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций», Комитет в пункте 6 своего доклада, содержащегося в документе A/77/654, рекомендует Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, принятый Комитетом без голосования.

По пункту 150 повестки дня, озаглавленному «Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов», Комитет в пункте 6 своего доклада, содержащегося в документе A/77/660, рекомендует Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, принятый Комитетом без голосования.

По пункту 138 повестки дня, озаглавленному «Предлагаемый бюджет по программам на 2023 год», Комитет рассмотрел следующие предложения. Комитет рекомендовал принять десять проектов решений по десяти заявлениям с последствиями для бюджета по программам. Доклады Пятого комитета по этим заявлениям изданы в документах A/77/661–A/77/670. По вопросам, касающимся предлагаемого бюджета по программам на 2023 год, Комитет рассмотрел следующие проекты резолюций, представленные различными делегациями.

Сначала Комитет принял решение по проекту резолюции A/C.5/77/L.8, который был представлен выступившими его авторами делегациями Беларуси, Китая, Кубы, Корейской Народно-Демокра-

тической Республики, Экваториальной Гвинеи, Эритреи, Исламской Республики Иран, Казахстана, Никарагуа, Российской Федерации, Сирийской Арабской Республики, Боливарианской Республики Венесуэла и Зимбабве и был отклонен по результатам заносимого в отчет о заседании голосования.

Затем Комитет принял решение по проекту резолюции A/C.5/77/L.6, который был представлен Эфиопией и был отклонен по результатам заносимого в отчет о заседании голосования.

Затем Комитет принял решение по проекту резолюции A/C.5/77/L.20, который был представлен выступившими его авторами делегациями Беларуси, Китая, Корейской Народно-Демократической Республики, Эритреи, Исламской Республики Иран, Никарагуа, Российской Федерации, Сирийской Арабской Республики и Боливарианской Республики Венесуэла и был отклонен по результатам заносимого в отчет о заседании голосования.

Затем Комитет перешел к рассмотрению пяти проектов резолюций, содержащихся в документе A/77/672. Сначала Комитет принял решение по проекту резолюции I, озаглавленному «Вопросы, связанные с предлагаемым бюджетом по программам на 2023 год». Представитель Чехии от имени государств — членов Европейского союза предложил устную поправку к проекту резолюции I. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования по поправке, в ходе которого Комитет выступил за включение этой устной поправки. Затем Комитет принял без голосования проект резолюции I с внесенной в него устной поправкой.

Что касается проекта резолюции II, озаглавленного «Специальные вопросы, связанные с предлагаемым бюджетом по программам на 2023 год», были представлены следующие устные поправки. По разделу V проекта резолюции представитель Кубы внес устную поправку. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования по поправке, в ходе которого Комитет отклонил эту устную поправку. По разделу XIV представитель Чехии от имени государств — членов Европейского союза предложил устную поправку, по которой было проведено заносимое в отчет о заседании голосование, по результатам которого Комитет высказался за включение этой устной поправки. Затем Комитет принял раздел XIV с устной поправкой

путем заносимого в отчет о заседании голосования. После этого Комитет принял без голосования проект резолюции II в целом с внесенной в него устной поправкой.

Что касается проекта резолюции III, озаглавленного «Предлагаемый бюджет по программам на 2023 год», то Комитет без голосования принял этот проект резолюции с внесенными в него техническими обновлениями, содержащий следующие разделы: раздел а) «Бюджетные ассигнования на 2023 год», раздел б) «Пересмотренная смета поступлений на 2023 год» и раздел с) «Финансирование ассигнований на 2023 год».

Комитет принял без голосования проект резолюции IV, озаглавленный «Непредвиденные и чрезвычайные расходы на 2023 год», и проект резолюции V, озаглавленный «Фонд оборотных средств на 2023 год».

Наконец, по пункту 136 повестки дня «Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций» Комитет в пункте 8 своего доклада, содержащегося в документе A/77/673, рекомендует Генеральной Ассамблее принять проект решения, озаглавленный «Изменение парадигмы управления в Организации Объединенных Наций: анализ изменений в бюджетном цикле», принятый Комитетом без голосования, а в пункте 9 того же доклада — принять проект решения «Вопросы, рассмотрение которых отложено», с устными поправками, также принятый Комитетом без голосования.

Я благодарю делегации за их готовность к сотрудничеству и заверяю их в том, что внесенные на 25-м возобновленном официальном заседании Пятого комитета изменения будут отражены в проектах резолюций, решениях и докладах, которые будут изданы на всех официальных языках.

В заключение позвольте мне от себя лично поблагодарить Председателя Пятого комитета посла Филиппа Кридельку и его сотрудников — г-жу Лину Адбун и г-на Базиля Богартса — за самоотверженное руководство нашей непростой работой, а также выразить признательность моим коллегам по Бюро — г-ну Абдулле Али Абдулрахману Мохамеду Ахмеду, г-ну Масотше Монгези Мнгуни и г-ну Карлосу Видече Геваре. Как и прежде, мне было действительно приятно с ними работать.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю Докладчика Пятого комитета за его доклад.

Прежде чем продолжить нашу работу, я хотел бы отметить, что, поскольку Пятый комитет совсем недавно завершил свою работу, его доклады пока доступны только на английском языке. Насколько я понимаю, в ближайшее время они будут опубликованы на всех официальных языках. Я благодарю членов Генеральной Ассамблеи за понимание.

Позиции делегаций в отношении рекомендаций Пятого комитета были четко изложены в Комитете и отражены в соответствующих официальных отчетах.

Поэтому, если не поступит никаких предложений по правилу 66 правил процедуры, я буду считать, что Генеральная Ассамблея постановляет не обсуждать представленные сегодня на ее рассмотрение доклады Пятого комитета.

Решение принимается.

Председатель (говорит по-английски): Таким образом, выступления будут ограничены заявлениями с разъяснением мотивов голосования или позиции. Позвольте напомнить делегатам о том, что в соответствии с решением 34/401 делегации по возможности выступают по мотивам голосования только один раз, то есть либо в Комитете, либо на пленарном заседании, если голосование делегации на пленарном заседании не отличается от ее голосования в Комитете, и что выступления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

При наличии нескольких предложений по тому или иному пункту повестки дня заявления с разъяснениями мотивов голосования по любому или по всем из них делаются в рамках одного выступления, после чего по каждому из них поочередно принимаются решения. Затем также будет предоставлена возможность выступить с разъяснением мотивов голосования после голосования по любому или по всем из них в рамках одного выступления.

Прежде чем мы приступим к принятию решений по рекомендациям, содержащимся в докладах Пятого комитета, я хотел бы уведомить представителей о том, что при принятии решений мы будем придерживаться того же порядка, которому следовал в своей работе Пятый комитет, если только в

Секретариат заблаговременно не поступит просьба придерживаться иной процедуры. Это означает, что в тех случаях, когда проводилось раздельное или заносимое в отчет о заседании голосование, мы будем поступать аналогичным образом. В связи с этим я надеюсь, что мы сможем принять без голосования те рекомендации, которые были приняты без голосования в Пятом комитете. Результаты голосования будут размещены на портале e-deleGATE в разделе объявлений о пленарных заседаниях.

Я хотел бы также напомнить делегатам о том, что после завершения голосования по предложению любые поправки, касающиеся того, как делегации намеревались голосовать, следует направлять непосредственно в Секретариат после окончания заседания. Я рассчитываю на сотрудничество государств-членов, с тем чтобы избежать каких-либо сбоев в нашей работе в этой связи.

Пункт 135 повестки дня

Финансовые доклады и проверенные финансовые ведомости и доклады Комиссии ревизоров

Доклад Пятого комитета (A/77/658)

Председатель (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Пятым комитетом в пункте 6 его доклада. На данный момент текст проекта резолюции содержится в документе A/C.5/77/L.16.

Сейчас мы примем решение по данному проекту резолюции. Пятый комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 77/253).

Председатель (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 135 повестки дня.

Пункт 139 повестки дня

Планирование по программам

Доклад Пятого комитета (A/77/655)

Председатель (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Пятым комитетом в пун-

кте 17 его доклада. На данный момент текст этого проекта резолюции содержится в документе A/C.5/77/L.13 с внесенными в него в Комитете устными поправками.

Сейчас я предоставляю слово представителю Российской Федерации для представления устной поправки.

Г-н Чумаков (Российская Федерация): Я бы хотел внести устную поправку. Устная поправка звучит так: (*говорит по-английски*)

Удалить пункт, который гласит:

«утверждает далее план по программе 6 «Правовые вопросы» предлагаемого бюджета по программам на 2023 год, содержащийся в докладе Генерального секретаря (A/76/6 (Sect. 8))».

(*говорит по-русски*)

Я объясню. Этот пункт относится к финансированию и включению в программные рамки программы 6, которая включает в себя финансирование Международного беспристрастного и независимого механизма по Сирии.

Председатель (*говорит по-английски*): Представитель Российской Федерации предложил устную поправку к проекту резолюции. В соответствии с правилом 90 правил процедуры сначала Ассамблея примет решение по устной поправке, предложенной представителем Российской Федерации.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Китай, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Эритрея, Эфиопия, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мали, Никарагуа, Российская Федерация, Шри-Ланка, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Зимбабве

Голосовали против:

Албания, Андорра, Аргентина, Австралия, Австрия, Барбадос, Бельгия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Канада, Чили, Колумбия, Коста-Рика,

Хорватия, Кипр, Чехия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эстония, Фиджи, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Гватемала, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Кувейт, Латвия, Либерия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Норвегия, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сьерра-Леоне, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Турция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Йемен

Воздержались:

Алжир, Ангола, Армения, Бахрейн, Бангладеш, Бутан, Босния и Герцеговина, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Камбоджа, Камерун, Кот-д'Ивуар, Джибути, Египет, Габон, Гана, Гренада, Гвинея, Гаити, Индия, Индонезия, Ирак, Иордания, Кения, Лесото, Ливия, Мадагаскар, Маврикий, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Оман, Пакистан, Филиппины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сингапур, Южная Африка, Судан, Того, Тунис, Тувалу, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Вьетнам, Замбия

Устная поправка отклоняется 84 голосами против 18 при 53 воздержавшихся.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас мы примем решение по проекту резолюции «Планирование по программам» с внесенными в него в Пятом комитете устными поправками. Комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 77/254).

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово тем делегациям, которые желают выступить с разъяснением мотивов голосования после голосования.

Г-н Чумаков (Российская Федерация): Г-н Председатель, нам очень импонирует динамичный темп проведения Вами сегодняшнего заседания, поэтому я тоже дальше буду действовать очень прагматично и динамично.

Россия дистанцируется от консенсуса по положениям резолюции 77/254, связанным с финансированием Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию.

Г-н Чэн Ле (Китай) (*говорит по-китайски*): Китай дистанцируется от консенсуса по разделу резолюции 77/254, касающемуся Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию, который мы не поддерживаем.

Г-н аш-Шахин (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Наша делегация полностью дистанцируется от решения об учете при планировании по программам на 2023 год Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию. В этой связи я хотел бы напомнить делегациям государств-членов о том, что Механизм ничего не значит для Сирии и что он касается только тех стран, которые являются спонсорами Механизма и хотят избавиться от бремени его финансирования, возложив это бремя на остальные государства — члены Организации Объединенных Наций.

Г-жа Льяно (Никарагуа) (*говорит по-испански*): Мы хотели бы официально заявить, что Никарагуа

дистанцируется от любых содержащихся в резолюции 77/254 ссылок на незаконный Международный беспристрастный и независимый механизм для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию, деятельность которого направлена против братского нам сирийского народа.

Г-н Ким Нам Хёк (Корейская Народно-Демократическая Республика) *(говорит по-английски)*: Корейская Народно-Демократическая Республика выступает против финансирования операций Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию. Мы дистанцируемся от пунктов резолюции 77/254, касающихся этого незаконного Механизма.

Г-н Тур де ла Консепсьон (Куба) *(говорит по-испански)*: Делегация Кубы хотела бы дистанцироваться от любых содержащихся в резолюции 77/254 ссылок на Международный беспристрастный и независимый механизм для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию.

Г-н Момени (Исламская Республика Иран) *(говорит по-английски)*: Иран присоединяется к другим своим коллегам и дистанцируется от всех пунктов резолюции 77/254, касающихся финансирования Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию.

Г-н Пилипенко (Беларусь): Республика Беларусь голосовала в поддержку внесенной Российской Федерацией устной поправки к резолюции 77/254 и сожалеет, что она не прошла. В этой связи мы вы-

нуждены дистанцироваться от финансирования Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию.

Г-жа Муньос Понсе (Многонациональное Государство Боливия) *(говорит по-испански)*: Боливия дистанцируется от всех положений резолюции 77/254, касающихся так называемого Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию.

Г-н Хадгу (Эритрея) *(говорит по-английски)*: Эритрея хотела бы дистанцироваться от любых содержащихся в резолюции 77/254 ссылок на Международный беспристрастный и независимый механизм для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию.

Г-н Бейли Анхелери (Боливарианская Республика Венесуэла) *(говорит по-испански)*: Венесуэла дистанцируется от любых содержащихся в резолюции 77/254 ссылок на финансирование Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию.

Председатель *(говорит по-английски)*: На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 139 повестки дня.

Пункт 141 повестки дня**План конференций****Доклад Пятого комитета (A/77/659)**

Председатель (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Комитетом в его докладе. На данный момент текст проекта резолюции содержится в документе A/C.5/77/L.17.

Сейчас мы примем решение по проекту резолюции, озаглавленному «План конференций». Пятый комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции принимается
(резолюция 77/255).

Председатель (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 141 повестки дня.

Пункт 145 повестки дня**Общая система Организации Объединенных Наций****Доклад Пятого комитета (A/77/671)**

Председатель (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находятся два проекта резолюций, рекомендованных Комитетом в его докладе. На данный момент тексты проектов резолюций содержатся в документах A/C.5/77/L.21 и A/C.5/77/L.22.

Сейчас мы поочередно примем решение по проектам резолюций I и II. Пятый комитет принял проект резолюции I, озаглавленный «Общая система Организации Объединенных Наций», без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции I принимается
(резолюция 77/256).

Председатель (*говорит по-английски*): Пятый комитет принял проект резолюции II, озаглавленный «Анализ юрисдикционного устройства общей системы Организации Объединенных Наций», без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции II принимается
(резолюция 77/257).

Председатель (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 145 повестки дня.

Пункт 146 повестки дня**Пенсионная система Организации Объединенных Наций****Доклад Пятого комитета (A/77/656)**

Председатель (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Комитетом в его докладе. На данный момент текст проекта резолюции содержится в документе A/C.5/77/L.14.

Сейчас мы примем решение по проекту резолюции, озаглавленному «Пенсионная система Организации Объединенных Наций». Пятый комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции принимается
(резолюция 77/258).

Председатель (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 146 повестки дня.

Пункты 136 и 148 повестки дня**Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций****Доклад о деятельности Управления служб внутреннего надзора****Доклад Пятого комитета (A/77/657)**

Председатель (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Пятым комитетом в его докладе. На данный момент текст проекта резолюции содержится в документе A/C.5/77/L.15.

Сейчас мы примем решение по проекту резолюции, озаглавленному «Доклад о деятельности Управления служб внутреннего надзора». Пятый комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции принимается
(резолюция 77/259).

Председатель (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пунктов 136 и 148 повестки дня.

Пункт 149 повестки дня

Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций

Доклад Пятого комитета (A/77/654)

Председатель (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Пятым комитетом в его докладе. На данный момент текст проекта резолюции содержится в документе A/C.5/77/L.11.

Сейчас мы примем решение по проекту резолюции, озаглавленному «Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций». Пятый комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции принимается
(резолюция 77/260).

Председатель (*говорит по-английски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 149 повестки дня.

Пункт 150 повестки дня

Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов

Доклад Пятого комитета (A/77/660)

Председатель (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Пятым комитетом в его докладе. На данный момент текст проекта резолюции содержится в документе A/C.5/77/L.18.

Сейчас мы примем решение по проекту резолюции, озаглавленному «Финансирование Международного остаточного механизма для уголовных трибуналов». Пятый комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции принимается
(резолюция 77/261).

Председатель (*говорит по-английски*): На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 150 повестки дня.

Пункт 138 повестки дня

Предлагаемый бюджет по программам на 2023 год

Доклад Пятого комитета (A/77/672)

Председатель (*говорит по-английски*): На рассмотрении Ассамблеи находится проект резолюции, рекомендованный Пятым комитетом в его докладе. На данный момент текст доклада Пятого комитета содержится в документе A/C.5/77/L.26, в который Комитетом были внесены обновления технического характера.

Сейчас я предоставляю слово тем делегатам, которые желают выступить с разъяснением мотивов голосования или позиции по проектам резолюций I–V.

Г-жа Минале (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Эфиопия хотела бы представить устную поправку к части IV проекта резолюции II о смете, пересмотренной с учетом резолюций и решений, принятых Советом по правам человека на его сорок девятой, пятидесятой и пятьдесят первой очередных сессиях и его тридцать четвертой и тридцать пятой специальных сессиях в 2022 году, в отношении резолюции 51/27 Совета по правам человека. Предлагаем заменить текст пункта преамбулы на «принимает к сведению пункт 56 доклада Консультативного комитета (A/77/7/Add.27)» и добавить следующий пункт в постановляющую часть: «постановляет не утверждать никаких ресурсов для осуществления резолюции 51/27 Совета по правам человека».

Как мы вновь заявили на официальном заседании Пятого комитета, Генеральная Ассамблея обязана и правомочна разумно распределять ограниченные ресурсы Организации Объединенных Наций. Мандаты в области прав человека, разрабатываемые и используемые для подрыва суверенитета государств, являются незаконными. Использование прав человека в качестве предлога для увековечивания политики порабощения и угнетения, вмешательства в дела других и установления геополитического господства является вопиющим нарушением принципов Устава Организации Объ-

единенных Наций и норм международного права. Международная комиссия экспертов по правам человека по Эфиопии была создана по инициативе сторонников достижения геостратегической цели — усиления давления на нашу страну. Комиссия, работу которой за год, прошедший с момента ее создания, возглавляет вот уже третий председатель, продемонстрировала свою политическую позицию. Поэтому мы просим государства-члены прекратить злоупотреблять многосторонней системой прав человека. Выражаем глубочайшую признательность и благодарность государствам-членам, которые проголосовали за проект резолюции, представленный Эфиопией (A/C.5/77/L.6) на официальном заседании Пятого комитета, и просим все государства-члены проголосовать за проект устной поправки, предложенной Эфиопией на этом пленарном заседании.

Г-н Чумаков (Российская Федерация): Мы хотели бы внести устную поправку к проекту резолюции I, озаглавленному «Вопросы, связанные с предлагаемым бюджетом по программам на 2023 год». Она звучит так:

«Удалить в пункте 40: «принимает к сведению пункты III.64, 65, 66 и 67 доклада Консультативного комитета» — и в пункте 41: «постановляет утвердить на 2023 год по разделу 8 «Правовые вопросы» для финансирования по регулярному бюджету Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию ресурсы в объеме 17 129 200 долл. США до пересчета».

Г-н Тур де ла Консепсьон (Куба) (*говорит по-испански*): Наша делегация хотела бы обратить внимание на пункт 138 повестки дня, в частности на проект резолюции, который посвящен специальным вопросам, связанным с предлагаемым бюджетом по программам на 2023 год, и содержится в документе A/77/672, а именно разделу, озаглавленному «Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности». Наша

делегация хотела бы предложить внести в этот раздел следующие устные поправки, которые я зачитаю на английском языке.

(*говорит по-английски*)

Предлагаемый второй пункт преамбулы гласит:

«Напоминая, что Генеральная Ассамблея не приняла решение, касающееся концепции ответственности за защиту, ее охвата, последствий и возможных путей реализации».

Предлагаемый второй пункт преамбулы гласит:

«Отмечая, что в смету для тематической группы I включены описательные положения, информация о функциях, стратегии, внешних факторах, показателях для оценки работы и видах деятельности и другая информация, которые относятся к Специальному советнику Генерального секретаря по вопросу об ответственности по защите».

Предлагаемый пункт 1 постановляющей части гласит:

«Постановляет исключить описательные положения, информацию о функциях, стратегии, внешних факторах, показателях для оценки работы и видах деятельности и другую информацию, которые относятся к Специальному советнику Генерального секретаря по вопросу об ответственности по защите, из стратегических рамок и соответствующей описательной части сметы для Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида (A/77/6 (Sect. 3)/Add.2)».

И наконец, предлагаемый пункт 2 постановляющей части гласит:

«Просит Генерального секретаря издать исправление к его докладу (A/77/6 (Sect. 3)/Add.2)».

(*говорит по-испански*)

Мы хотели бы попросить делегации рассмотреть только что предложенные нами поправки и проголосовать за них.

Г-н аш-Шахин (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Наша делегация поддерживает поправку, предложенную Российской

Федерацией, и вновь подтверждает позицию Сирийской Арабской Республики, которая выступает против Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию. Мы выступаем против этого Механизма по нескольким причинам, и прежде всего потому, что резолюция Генеральной Ассамблеи, в соответствии с которой он был учрежден (резолюция 71/248), содержит ряд правовых пробелов: так, например, в этой резолюции полномочия за органами Организации Объединенных Наций закрепляются на основе несогласованных концепций.

Правительство Сирийской Арабской Республики не обращалось к Организации Объединенных Наций с просьбой об оказании технической или правовой помощи в создании этого Механизма. Механизм является нелегитимным, поскольку он был создан без консультаций и координации с правительством Сирийской Арабской Республики — страны, к которой он имеет непосредственное отношение, — и без получения его одобрения.

Несмотря на террористическую войну, развязанную против нашей страны, Сирии, мы гордимся тем, что у нас есть надежные правовые и судебные институты и органы. У нас также есть реальные возможности и сила воли для обеспечения справедливости, подотчетности, возмещения ущерба и примирения. Нам не нужна базирующаяся в Женеве организация для сбора так называемых доказательств при полном игнорировании любых международных правовых и процессуальных норм или любых международных и национальных уголовных норм.

Поэтому мы настоятельно призываем государства-члены проголосовать за предложенную Российской Федерацией поправку и не дать тем, кто создал это незаконное образование, втянуть Организацию Объединенных Наций в деятельность по его финансированию.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас мы поочередно примем решения по проектам резолюций I–V.

Сначала мы примем решение по проекту резолюции I, который озаглавлен «Вопросы, связанные с предлагаемым бюджетом по программам на 2023 год» и текст которого в настоящее время содержится в документе A/C.5/77/L.23 с внесенными в него в Комитете устными поправками.

Представитель Российской Федерации предложил устную поправку к данному проекту резолюции. В соответствии с правилом 90 правил процедуры сначала Ассамблея примет решение по устной поправке, предложенной представителем Российской Федерации.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Китай, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Эритрея, Эфиопия, Иран (Исламская Республика), Казахстан, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Мали, Никарагуа, Российская Федерация, Шри-Ланка, Сирийская Арабская Республика, Таджикистан, Зимбабве

Голосовали против:

Албания, Андорра, Аргентина, Австралия, Австрия, Барбадос, Бельгия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Канада, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Хорватия, Кипр, Чехия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эстония, Фиджи, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Гватемала, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Кувейт, Латвия, Либерия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Норвегия, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Турция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Йемен

Воздержались:

Алжир, Ангола, Армения, Бахрейн, Бангладеш, Бутан, Босния и Герцеговина, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Камерун, Кот-д'Ивуар, Джибути, Египет, Габон, Гана, Гренада, Гвинея, Гаити, Индия, Индонезия, Ирак, Иордания, Кения, Лесото, Ливия, Мадагаскар, Маврикий, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Оман, Пакистан, Парагвай, Филиппины, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Саудовская Аравия, Сенегал, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Южная Африка, Южный Судан, Судан, Того, Тунис, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Вьетнам, Замбия

Устная поправка к рассматриваемому проекту резолюции отклоняется 18 голосами против 82 при 56 воздержавшихся.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас мы примем решение по проекту резолюции I, озаглавленному «Вопросы, связанные с предлагаемым бюджетом по программам на 2023 год». Комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции I принимается (резолюция 77/262).

Председатель (говорит по-английски): Проект резолюции II озаглавлен «Вопросы, связанные с предлагаемым бюджетом по программам на 2023 год», и в настоящее время его текст с внесенными в него в Комитете устными поправками содержится в документе A/C.5/77/L.24.

Представитель Эфиопии предложил устную поправку к разделу XIV данного проекта резолюции. В соответствии с правилом 90 правил процедуры Ассамблея сначала примет решение по поправке, предложенной представителем Эфиопии.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Алжир, Ангола, Беларусь, Буркина-Фасо, Камерун, Чад, Китай, Кот-д'Ивуар, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Джибути, Эритрея, Эфиопия, Габон, Иран (Исламская Республика), Кения, Лесото, Мадагаскар, Мали, Маврикий, Марокко, Никарагуа, Филиппины, Российская Федерация, Сенегал, Сомали, Южный Судан, Шри-Ланка, Судан, Сирийская Арабская Республика, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Зимбабве

Голосовали против:

Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Бельгия, Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Канада, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Хорватия, Кипр, Чехия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Гватемала, Гайана, Гондурас, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Латвия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Черногория, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Норвегия, Палау, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сан-Марино, Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Тимор-Лешти, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай

Воздержались:

Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бутан, Боливия (Многонациональное Государство), Бруней-Даруссалам, Бурунди, Египет, Фиджи, Гана, Гренада, Гвинея, Гаити, Индия, Индонезия, Ирак, Иордания, Казахстан, Кувейт, Ливан, Ливия, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мавритания, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Оман, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Катар, Руанда, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Саудовская Аравия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Южная Африка, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Тувалу, Объединенная Республика Танзания, Йемен, Замбия

Устная поправка к рассматриваемому проекту резолюции отклоняется 33 голосами против 71 при 51 воздержавшемся.

Председатель (говорит по-английски): Представитель Кубы внес устную поправку к разделу V проекта резолюции II, озаглавленному «Специальные вопросы, связанные с предлагаемым бюджетом по программам на 2023 год». В соответствии с правилом 90 правил процедуры Ассамблея сначала примет решение по устной поправке, предложенной представителем Кубы.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Беларусь, Боливия (Многонациональное Государство), Камбоджа, Камерун, Китай, Конго, Куба, Корейская Народно-Демократическая Республика, Египет, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия, Габон, Иран (Исламская Республика), Мали, Никарагуа, Российская Федерация, Сент-Китс и Невис, Сент-Винсент и Гренадины, Судан, Сирийская Арабская Республика, Зимбабве

Голосовали против:

Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Австралия, Австрия, Бельгия, Ботсвана, Бразилия, Болгария, Канада, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Хорватия, Кипр, Чехия, Дания, Эквадор, Сальвадор, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Гана, Греция, Гватемала, Гондурас, Венгрия, Исландия, Ирландия, Италия, Япония, Кувейт, Латвия, Либерия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Малави, Мальта, Маршалловы Острова, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Черногория, Мьянма, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Норвегия, Палау, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Руанда, Сан-Марино, Сенегал, Словакия, Словения, Южная Африка, Испания, Швеция, Швейцария, Тимор-Лешти, Турция, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай

Воздержались:

Алжир, Ангола, Бахрейн, Бангладеш, Барбадос, Бутан, Босния и Герцеговина, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Кот-д'Ивуар, Джибути, Доминиканская Республика, Фиджи, Гвинея, Гайана, Гаити, Индия, Индонезия, Ирак, Ямайка, Иордания, Казахстан, Кения, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливан, Лесото, Ливия, Мадагаскар, Малайзия, Мальдивские Острова, Маврикий, Марокко, Намибия, Непал, Нигерия, Оман, Пакистан, Парагвай, Филиппины, Сент-Люсия, Самоа, Саудовская Аравия, Сербия, Сьерра-Леоне, Сингапур, Южный Судан, Шри-Ланка, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Объединенные Арабские Эмираты, Объединенная Республика Танзания, Йемен, Замбия

Устная поправка к разделу V проекта резолюции II отклоняется 78 голосами против 22 при 57 воздержавшихся.

Председатель (говорит по-английски): Поступила просьба о проведении раздельного заносимого в отчет о заседании голосования по разделу XIV.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за:

Албания, Андорра, Аргентина, Австралия, Австрия, Барбадос, Бельгия, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Ботсвана, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Болгария, Канада, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Хорватия, Куба, Кипр, Чехия, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Сальвадор, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Гватемала, Гвинея, Гайана, Гаити, Гондурас, Венгрия, Исландия, Индонезия, Ирак, Ирландия, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кувейт, Латвия, Ливан, Либерия, Ливия, Лихтенштейн, Литва, Люксембург, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мальта, Маршалловы Острова, Маврикий, Мексика, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Черногория, Марокко, Нидерланды, Новая Зеландия, Северная Македония, Норвегия, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Перу, Филиппины,

Польша, Португалия, Катар, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Самоа, Сан-Марино, Сенегал, Сьерра-Леоне, Сингапур, Словакия, Словения, Южная Африка, Испания, Судан, Швеция, Швейцария, Таиланд, Тимор-Лешти, Тунис, Турция, Украина, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Йемен

Голосовали против:

Беларусь, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Эритрея, Эфиопия, Гана, Иран (Исламская Республика), Мали, Никарагуа, Российская Федерация, Сомали, Шри-Ланка, Сирийская Арабская Республика, Зимбабве

Воздержались:

Алжир, Ангола, Армения, Бахрейн, Бангладеш, Бутан, Буркина-Фасо, Бурунди, Камерун, Джибути, Индия, Кения, Лесото, Монголия, Намибия, Непал, Нигерия, Оман, Пакистан, Парагвай, Руанда, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Саудовская Аравия, Южный Судан, Того, Тринидад и Тобаго, Уганда, Объединенная Республика Танзания, Замбия

Раздел XIV сохраняется 102 голосами против 14 при 30 воздержавшихся.

Председатель (говорит по-английски): Пятый комитет принял проект резолюции II в целом без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции II принимается (резолюция 77/263).

Председатель (говорит по-английски): Теперь мы переходим к проекту резолюции III «Бюджет по программам на 2023 год», текст которого в настоящее время содержится в документе A/C.5/77/L.25 с внесенными в него в Комитете техническими обновлениями.

Пятый комитет принял проект резолюции III без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции III принимается (резолюция 77/264).

Председатель (говорит по-английски): Проект резолюции IV озаглавлен «Непредвиденные и чрезвычайные расходы на 2023 год»; текст данного про-

екта резолюции в настоящее время содержится в документе A/C.5/77/L.9.

Пятый комитет принял проект резолюции IV без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции IV принимается (резолюция 77/265).

Председатель (говорит по-английски): Проект резолюции V озаглавлен «Фонд оборотных средств на 2023 год»; текст данного проекта резолюции в настоящее время содержится в документе A/C.5/77/L.10.

Пятый комитет принял проект резолюции V без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции V принимается (резолюция 77/266).

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я предоставляю слово тем представителям, которые желают выступить с разъяснением мотивов голосования или позиции после голосования.

Г-н Чумаков (Российская Федерация): Я бы хотел заявить о том, что наша делегация дистанцируется от консенсуса по положениям регулярного бюджета, касающимся финансирования Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию, а также в части финансирования резолюций Совета по правам человека, которые не носят консенсусный характер.

Г-н Чэн Ле (Китай) (говорит по-китайски): Китай проголосовал за все устные поправки, предложенные Российской Федерацией, Эфиопией и Кубой.

Китай проголосовал против пересмотренной сметы расходов для Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике

с марта 2011 года, и их судебному преследованию. Китай также дистанцируется от консенсуса по резолюциям Совета по правам человека.

Г-н Гунаратна (Шри-Ланка) (*говорит по-английски*): Я хочу официально заявить, что Шри-Ланка категорически отвергает резолюцию 51/1 Совета по правам человека и, соответственно, желает дистанцироваться от всех решений по бюджетным ассигнованиям, связанным с этой резолюцией.

Г-жа Минале (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Отмечая отсутствие консенсуса по вопросу о согласовании финансирования решений Совета по правам человека, Эфиопия дистанцируется от резолюции 77/263, касающейся бюджета по программам, в отношении пересмотренной сметы расходов на выполнение решений Совета по правам человека.

Г-н Момени (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Иран также хотел бы дистанцироваться от пересмотренной сметы расходов в отношении резолюций Совета по правам человека. Вместе с рядом других стран мы предложили поправку к резолюции 77/263 в этом отношении. В частности, Иран также дистанцируется от Независимой международной миссии по установлению фактов в нашей стране.

Г-н аш-Шахин (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Что касается отсутствия консенсуса по предлагаемому бюджету по программам на 2023 год в части финансирования из регулярного бюджета деятельности незаконного Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию, то наша страна намерена выполнить все свои финансовые обязательства перед Организацией на 2023 год. Исходя из этого, мы вновь заявляем о своем неприятии соответствующих решений Совета по правам человека, включая резолюцию 49/27 Совета по правам человека, озаглавленную «Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике», и ее финансирование. Хотели бы высказать оговорку в отношении выделения ресурсов на финансирование связанных с Сирией механизмов, которые включены в бюджет по программам.

Г-жа Муньос Понсе (Многонациональное Государство Боливия) (*говорит по-испански*): Делегация Боливии дистанцируется от всех положений, касающихся распределения ресурсов из регулярного бюджета для финансирования Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию. Мы также хотели бы вновь заявить о том, что поддерживаем устную поправку, предложенную делегацией Кубы в отношении Специального советника по вопросу об ответственности по защите, которая, к сожалению, не была принята.

Г-жа Льяно (Никарагуа) (*говорит по-испански*): Никарагуа отмежевывается от консенсуса по вопросу финансирования Международного, беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию, и от всех решений, связанных с финансированием резолюций Совета по правам человека, которые не были согласованы консенсусом, включая резолюцию 49/3, направленную против Никарагуа.

Мы также поддерживаем внесенную Кубой устную поправку о финансировании Специального советника по вопросу об ответственности по защите.

Г-н Тур де ла Консепсьон (Куба) (*говорит по-испански*): Мы хотели бы отмежеваться от содержащихся в резолюции 77/262 положений, касающихся предлагаемого бюджета по программам на 2023 год, которые имеют отношение к Международному беспристрастному и независимому механизму для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию, поскольку считаем, что они наносят ущерб суверенитету и территориальной неприкосновенности соответствующей страны.

Г-н Пилипенко (Беларусь): Республика Беларусь голосовала в поддержку устных поправок, внесенных Российской Федерацией, Эфиопией и Кубой, и мы сожалеем, что они не были приняты. В этой связи мы вынуждены дистанцироваться от положений, имеющих отношение к страновым механизмам Совета по правам человека, а также к элементам бюджета по программам, относящимся к ответственности по защите.

Г-н Ким Нам Хёк (Корейская Народно-Демократическая Республика) *(говорит по-английски)*: Корейская Народно-Демократическая Республика полностью поддерживает все устные поправки, предложенные Кубой, Эфиопией и Российской Федерацией, и отмежевывается от положений резолюции по бюджету по программам, касающихся Международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию, а также от положений, касающихся резолюций Совета по правам человека.

Г-н Бэйли Анхелери (Боливарианская Республика Венесуэла) *(говорит по-испански)*: Я хотел бы лишь проинформировать Ассамблею о том, что Венесуэла отмежевывается от решений, связанных с выделением бюджетных ассигнований на цели финансирования резолюций Совета по правам человека, в частности резолюции 51/29 Совета по правам человека, касающейся Венесуэлы.

Г-н Хадгу (Эритрея) *(говорит по-английски)*: Эритрея отмежевывается от решений о выделении финансовых ресурсов на цели финансирования резолюций Совета по правам человека и мандатов по конкретным странам, в частности резолюции 50/2, а также от решений о выделении ресурсов на финансирование Международного, беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию.

Председатель *(говорит по-английски)*: На этом Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 138 повестки дня.

Пункт 136 повестки дня

Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций

Доклад Пятого комитета (A/77/673)

Председатель *(говорит по-английски)*: На рассмотрении Ассамблеи находятся проект резолюции и проект решения, рекомендованные Комитетом в его докладе. Мы поочередно примем решение по проекту резолюции и проекту решения.

Сначала мы обратимся к проекту резолюции, озаглавленному «Изменение парадигмы управления в Организации Объединенных Наций: анализ изменений в бюджетном цикле», текст которого на данный момент содержится в документе A/C.5/77/L.12. Комитет принял его без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект резолюции принимается (резолюция 77/267).

Председатель *(говорит по-английски)*: Сейчас мы примем решение по проекту решения, озаглавленному «Вопросы, рассмотрение которых отложено», текст которого в настоящее время содержится в документе A/C.5/77/L.27, с внесенными в него в Комитете устными поправками. Комитет принял этот проект решения без голосования. Могу ли я считать, что Ассамблея намерена поступить таким же образом?

Проект решения принимается (решение 77/548).

Председатель *(говорит по-английски)*: На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 136 повестки дня.

На этом Генеральная Ассамблея завершает рассмотрение всех представленных ей докладов Пятого комитета.

Я благодарю Постоянного представителя Бельгии и Председателя Пятого комитета посла Филиппа Кридельку за его за руководящую роль в обеспечении завершения работы Комитета в дружественной обстановке. Большое спасибо также членам Бюро, Секретариату и всем членам Пятого комитета за их активное участие, готовность идти на компромиссы и принимать коллективные решения, обеспечивающие наличие у нашей Организации

достаточных финансовых ресурсов для принятия надлежащих мер реагирования в условиях многочисленных взаимосвязанных кризисов, с которыми сталкивается мир. Я благодарю их за предотвращение нависшей над Организацией Объединенных Наций угрозы возможного прекращения ее работы. Восемь миллиардов заинтересованных лиц ждут от нас принятия нужных решений. Возможно, им было сложно понять, почему события развиваются в ином направлении, когда мир как никогда нуждается в многосторонних решениях. И я хотел бы воздать должное всем государствам-членам за нижеисследующие достижения.

Во-первых, за готовность и решимость действовать сообща и поставить потребности Организации Объединенных Наций на первое место, обеспечивая тем самым условия, позволяющие ей решать бюджетные вопросы и осуществлять необходимые операции в соответствии со всеми процедурами и мандатами, которым она должна следовать.

Во-вторых, за продемонстрированное упорство в преодолении возникавших разногласий и смирение, способствовавшее поддержанию дружественной атмосферы в работе, несмотря на всю сложность проблем, с которыми им приходилось иметь дело.

В-третьих, я хотел бы особо отметить всеобщий решительный настрой совместными усилиями обеспечить мобилизацию необходимых ресурсов на цели финансирования борьбы с мировым дефицитом продовольствия — это достойная подражания работа, давшая ощутимые результаты, которая так необходима в Организации Объединенных Наций.

В заключение я хотел бы привести и сегодня служащие для нас источником вдохновения слова Мартина Лютера Кинга-младшего, который считал, что само наше выживание зависит от нашей способ-

ности действовать осмотрительно, адаптироваться к новым идеям, сохранять бдительность и не бояться перемен. Я призываю делегации сохранять открытость, веру и непоколебимую готовность к сотрудничеству на предстоящей возобновленной сессии. От нашей способности принимать мнения других и новые идеи, а также работать сообща для достижения нашей общей цели будет зависеть успех в преодолении встающих на нашем пути трудностей. Я благодарю всех и желаю всем вам и вашим семьям всего наилучшего в новом году.

Программа работы

Председатель (*говорит по-английски*): Что касается программы работы Генеральной Ассамблеи, то я хотел бы проинформировать государства-члены о том, что, поскольку Ассамблея уже рассмотрела большинство пунктов повестки дня и приняла по ним решения, помимо организационных вопросов и пунктов, которые, возможно, придется рассмотреть в соответствии с правилами процедуры Ассамблеи, следующие пункты повестки дня остаются открытыми для рассмотрения или еще не были рассмотрены Ассамблеей в ходе ее семьдесят седьмой сессии: пункты повестки дня 9, 10, 12–14, 18, 18 а), с) и j), 20, 21, 21 а), 22, 27–33, 35, 37–43, 47, 55, 58–62, 62 а) и b), 66, 68, 69, 69 а)–d), 70, 72, 72 а), 78, 87, 88, 90, 90 а) и b), 99, 109, 113–116, 116 а) и b), 117, 117 d), 118, 118 d), е), f) и i), 119–127, 127 а), с) и f)–j), l)–p), s), x) и z), 128, 131 и 167.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению те пункты повестки дня, которые остаются открытыми для рассмотрения или еще не были рассмотрены в ходе семьдесят седьмой сессии Ассамблеи?

Решение принимается.

Заседание закрывается в 20 ч 25 мин.